



**Zmluva pre skupiny a podujatia
Špecifické podmienky**

Zmluva č. 10190

INTERACT SEKRETARIÁT so sídlom na adrese **BRATISLAVSKÝ SAMOSPRÁVNÝ KRAJ, SABINOVSKÁ 16, P.O.BOX 106, 820 05 BRATISLAVA SLOVENSKÁ REPUBLIKA, DIČ 36063606**, zastúpený Pavlom Frešom, ďalej len ako 'Klient' a **TIVOLI GARE DO ORIENTE -Sociedade Gestão Hoteleira S.A.**, so sídlom na adrese **Avenida D. João II, lote 27, 1990-091 Lisboa, DIČ 505544989** zastúpený Vitorom Matiasom, spoločnosť prevádzkujúca **HOTEL TIVOLI ORIENTE LISBOA**, ďalej len ako 'Hotel', dohodli a vzájomne akceptovali podmienky tejto zmluvy a všeobecné podmienky priložené v prílohe.

ZA ZMLUVNENÉ SLUŽBY:

1. ROKOVANIA, BANKETY A INÉ SLUŽBY.

Dátum: 13.12.2016						
Rokovacia miestnosť	Od	Do	Funkcia	Osoby	Sedenie	Celkom
Alcantara+Alfama	08:00	24:00		45	Kabaretový štýl	€700.00
Prestávka na kávu PERMANENT - 45 osôb - 10:30 hod						€ 6.00 /Osoba
						Celkom: € 970.00
0001 Zosiľňovač	08:00	24:00	50.00 EUR			
0024 Plátno	08:00	24:00	0.00 EUR			
0066 Flipchart	08:00	24:00	0.00 EUR			
0096 Bezdrôtový Mik.	08:00	24:00	50.00 EUR			
0097 Bezdrôtový Mik.	08:00	24:00	50.00 EUR			
0098 Bezdrôtový Mik.	08:00	24:00	50.00 EUR			
0099 Bezdrôtový Mik.	08:00	24:00	50.00 EUR			
0100 Bezdrôtový Mik.	08:00	24:00	50.00 EUR			
0101 Bezdrôtový Mik.	08:00	24:00	50.00 EUR			
0130 Video Projektor	08:00	24:00	0.00 EUR			

Dátum: 13.12.2016						
Rokovacia miestnosť	Od	Do	Funkcia	Osoby	Sedenie	Celkom
Marvila	08:00	24:00		10	Kabaretový štýl	€300.00
0023 Plátno	08:00	24:00	0.00 EUR			
0069 Flipchart	08:00	24:00	0.00 EUR			
0131 Video Projektor	08:00	24:00	0.00 EUR			

Dátum: 13.12.2016						
Rokovacia miestnosť	Od	Do	Funkcia	Osoby	Sedenie	Celkom
Madredeus	08:00	24:00		10	Kabaretový štýl	€300.00
0041 Plazma/LCD	08:00	24:00	0.00 EUR			
0068 Flipchart	08:00	24:00	0.00 EUR			



Dátum: 13.12.2016						
Rokovacia miestnosť	Od	Do	Funkcia	Osoby	Sedenie	Celkom
Graca	08:00	24:00		10	Kabaretový štýl	€300.00
0040 Plasma/LCD	08:00	24:00	0.00 EUR			
0067 Flipchart	08:00	24:00	0.00 EUR			

Dátum: 13.12.2016						
Rokovacia miestnosť	Od	Do	Funkcia	Osoby	Sedenie	Celkom
Tivoli Caffè	10:30	24:00		45		€0.00
CB1 - 45 osôb - 10:30 h						€ 5.50 /Osoba
CB1 - 45 osôb - 16:00 h						€ 5.50 /Osoba
						Total: € 495.00

Dátum: 13.12.2016						
Rokovacia miestnosť	Od	Do	Funkcia	Osoby	Sedenie	Celkom
Reštaurácia Hippopotamus	12:00	13:00		45	Banketový štýl	€0.00
B04 - 45 osôb - 12:00 h						€ 24.50 /Osoba
SBD – 45osôb - 12:00 h						€ 5.50 /Osoba
						Celkom: € 1350.00

Dátum: 14.12.2016						
Rokovacia miestnosť	Od	Do	Funkcia	Osoby	Sedenie	Celkom
Alcantara+Alfama	00:00	18:00		45	Kabaretový štýl	€700.00
Coffee Break PERMANENTE - 45 osôb - 10:30 h						€ 6.00 /Osoba
						Celkom: € 970.00
0001 Zosilňovač	00:00	13:00	50.00 EUR			
0024 Plátno	00:00	13:00	0.00 EUR			
0066 Flipchart	00:00	13:00	0.00 EUR			
0096 Bezdrôtový Mik.	00:00	13:00	50.00 EUR			
0097 Bezdrôtový Mik.	00:00	13:00	50.00 EUR			
0098 Bezdrôtový Mik.	00:00	13:00	50.00 EUR			
0099 Bezdrôtový Mik.	00:00	13:00	50.00 EUR			
0100 Bezdrôtový Mik.	00:00	13:00	50.00 EUR			
0101 Bezdrôtový Mik.	00:00	13:00	50.00 EUR			
0130 Video Projektor	00:00	13:00	0.00 EUR			

Dátum: 14.12.2016						
Rokovacia miestnosť	Od	Do	Funkcia	Osoby	Sedenie	Celkom
Marvila	00:00	18:00		10	Kabaretový štýl	€300.00
0023 Plátno	00:00	13:00	0.00 EUR			
0069 Flipchart	00:00	13:00	0.00 EUR			
0131 Video Projektor	00:00	13:00	0.00 EUR			



Dátum: 14.12.2016						
Rokovacia miestnosť	Od	Do	Funkcia	Osoby	Sedenie	Celkom
Madredeus	00:00	18:00		10	Kabaretový štýl	€300.00
0041 Plazma/LCD	00:00	13:00	0.00 EUR			
0068 Flipchart	00:00	13:00	0.00 EUR			

Dátum: 14.12.2016						
Rokovacia miestnosť	Od	Do	Funkcia	Osoby	Sedenie	Celkom
Graca	00:00	18:00		10	Kabaretový štýl	€300.00
0040 Plazma/LCD	00:00	13:00	0.00 EUR			
0067 Flipchart	00:00	13:00	0.00 EUR			

Dátum: 14.12.2016						
Rokovacia miestnosť	Od	Do	Funkcia	Osoby	Sedenie	Celkom
Tivoli Caffè	00:00	16:30		45		€0.00
CB1 - 45 osôb - 10:30 h						€ 5.50 /Osoba
CB1 - 45 osôb - 16:00 h						€ 5.50 /Osoba
						Total: € 495.00

Dátum: 14.12.2016						
Rokovacia miestnosť	Od	Do	Funkcia	Osoby	Sedenie	Celkom
Reštaurácia Hippopotamus	12:00	13:00		45	Banketový štýl	€0.00
B05 - 45 osôb - 12:00 h						€ 24.50 /Osoba
SBD - 45 osôb - 12:00 h						€ 5.50 /Osoba
						Celkom: € 1350.00

Dátum: 15.12.2016						
Rokovacia miestnosť	Od	Do	Funkcia	Osoby	Sedenie	Celkom
Madredeus	09:00	13:00		10	Kabaretový štýl	€200.00
0041 Plazma/LCD	09:00	13:00	0.00 EUR			
0070 Flipchart	09:00	13:00	0.00 EUR			

Dátum: 15.12.2016						
Rokovacia miestnosť	Od	Do	Funkcia	Osoby	Sedenie	Celkom
Graca	09:00	13:00		10	Kabaretový štýl	€200.00
0040 Plazma/LCD	09:00	13:00	0.00 EUR			
0069 Flipchart	09:00	13:00	0.00 EUR			

Dátum: 15.12.2016						
Rokovacia miestnosť	Od	Do	Funkcia	Osoby	Sedenie	Celkom
Lapa	09:00	13:00		10	Kabaretový štýl	€200.00
0024 Plátno	09:00	13:00	0.00 EUR			
0068 Flipchart	09:00	13:00	0.00 EUR			
0130 Video Projektor	09:00	13:00	0.00 EUR			



Dátum: 15.12.2016						
Rokovacia miestnosť	Od	Do	Funkcia	Osoby	Sedenie	Celkom
Marvila	09:00	13:00		10	Kabaretový štýl	€200.00
0025 Plátno	09:00	13:00	0.00 EUR			
0061 Video projektor	09:00	13:00	0.00 EUR			
0067 Flipchart	09:00	13:00	0.00 EUR			

Dátum: 15.12.2016						
Rokovacia miestnosť	Od	Do	Funkcia	Osoby	Sedenie	Celkom
Tivoli Caffé	08:30	13:00		40		€0.00
CB1 - 40 osôb - 08:30 h						€ 6.00 /Osoba
SBD - 40 osôb - 08:30 h						€ 6.00 /Osoba
B20 - 40 osôb - 08:30 h						€ 22.50 /Osoba
CB1 - 40 osôb - 10:30 h						€ 5.50 /osoba
						Celkom: € 1600.00

- a) Ceny sú uvedené v eurách, za položku / osobu a deň a zahŕňajú DPH v sadzbe účinnej v deň podpisu tejto zmluvy.

ZHRNUTIE	
ROKOVACIE MIESTNOSTI	€ 4.000.00
JEDLO & NÁPOJE	€ 5.830.00
MATERIÁL	€ 700.00
CELKOM	€ 10.530.00

2. Platobné podmienky:

Hotel musí prijať nasledujúce vklady, ktoré sú nenávratné, za služby dohodnuté v tejto zmluve, ako zábezpeku pre konanie akcie:

100 % platba z celkovej sumy zaplatená po podpise tejto zmluvy garantuje objednané priestory a služby.

- a) Klient je povinný informovať hotel o platbách zaslaním potvrdenia o prevode alebo depozite.
 b) Klient hradí všetky náklady za extra služby, ktoré nie sú spomenuté v tejto zmluve okrem nákladov priamo zmenených zo strany klienta. V takom prípade je klient povinný informovať hotel písomne o platbách, ktoré budú zaplatené priamo účastníkmi podujatia.

Bankové údaje hotela:

PRÍJEMCA: TIVOLI GARE DO ORIENTE -Sociedade Gestão Hoteleira S.A.

BANKA: BPI

IBAN:

SWIFT CODE: BBPIPTPL

3. FAKTURAČNÉ ÚDAJE :

- a) Faktúry za poskytnuté služby budú vystavené a poslané klientom v súlade s údajmi uvedenými v názve tejto zmluvy. Klient je zodpovedný za platbu a prislúchajúce platby za zrušenie ubytovania, rokovacích miestností, občerstvenia a nápojov, ktoré sa spomínajú v tejto zmluve, ako aj ďalšie požadované služby.
 b) V prípade, že časť, alebo všetky faktúry majú byť vydané na iné meno, klient je povinný vopred písomne informovať hotel o zmenenom mene, adrese, DIČ organizácie za účelom fakturácie.
 c) Obe strany sa týmto dohodli, že faktúry za služby budú vystavené a poslané v súlade s nižšie uvedenými údajmi:



Meno: INTERACT SEKRETARIÁT

Adresa: BRATISLAVSKÝ SAMOSPRÁVNÝ KRAJ, SABINOVSKA 16, P.O.BOX 106

DIČ: 36063606

4. POLITIKA ZRUŠENIA:

Zrušenie (úplné, alebo čiastočné), zníženie počtu izieb , alebo rokovacích miestností, no-show, neskorý príchod, predčasný odchod.

a) V období medzi dvadsať deväť (29) a pätnásť (15) dní pred plánovaným príchodom skupiny, klient môže znížiť počet pôvodne rezervovaných izieb (v komunikácii zaslanej písomne do 30 dní pred plánovaným príchodom skupiny, alebo ak táto komunikácia nebola odoslaná, počet izieb pôvodne požadovaných) rokovacie miestnosti, [a / alebo jedál a nápojov] prekročiť o 5%, a to bez poplatku alebo sankcie. Ak dôjde k prekročeniu tohto percenta, bude hotel účtovať sumu rovnajúcu sa 75% z každej zrušenej izby, zasadačky [a / alebo jedál a nápojov].

b) V období menej ako štrnásť (14) dní pred plánovaným príchodom skupiny akékoľvek zrušenie izby alebo rokovacej miestnosti bude účtované v plnej sume Jedlá a nápoje zrušené v období štrnásť (14) a tri (3) dni pred plánovaným príchodom skupiny bude účtované vo výške 50%. Zrušenie oznámené menej ako tri (3) dni bude účtované v plnej výške.

c) Objednané priestory, vrátane ubytovania, rokovacie miestnosti alebo jedlá a nápoje, ktoré nie sú obsadené alebo poskytované v plánovanom termíne z dôvodov, ktoré možno pripočítať klientovi a / alebo členom skupiny, presnejšie povedané, neskoré príchody, no-show, nevyužitie rokovacie miestnosti alebo jedlá a nápoje, ktoré sa neskonsumujú, bude účtované za plnú cenu. V prípade predčasného odchodu bude tiež účtovaná plná cena.

Vezmite prosím na vedomie všeobecné podmienky uvedené v prílohe, ktorá je súčasťou tejto zmluvy.

Táto zmluva je podpísaná v dvoch vyhotoveniach, a klient sa zaväzuje vrátiť jednu riadne podpísanú kópiu do hotela pred **30.11.2016**. V prípade, že táto kópia nemôže byť odoslaná, hotel si vyhradzuje právo, že nebude poskytovať požadované služby.

Za hotel:

Za klienta:

Vitor Matias

Pavol Freso

Pozícia: Generálny riaditeľ

Pozícia: predseda Bratislavského samosprávneho kraja

Dátum: november 22, 2016

Dátum: _____



1. PREDMET ZMLUVY:

- a) Hotel je povinný poskytnúť klientovi služby stanovené v „Zmluve pre skupiny a podujatia“ (ďalej len ako „Zmluva“)
- b) Služby, ktoré neboli stanovené v zmluve musia byť písomne potvrdené zo strany hotela.
- b) Táto zmluva a všeobecné podmienky zmluvy sú záväzné pre obe strany.
- c) Podmienky rezervácie sú **prísne dôverné**.
- d) Akékoľvek zmeny v zmluve ,alebo vo všeobecných podmienkach si vyžadujú písomné potvrdenie zo strany hotela.

2. PLATNOSŤ:

Táto zmluva a všeobecné podmienky sú v platnosti až kým klient nevyplatí všetky objednané služby.

3. PLATBA:

- a) Klient sa zaväzuje vyplatiť dohodnutú cenu za služby v súlade s podmienkami stanovenými v zmluve.
- b) Klient sa tiež zaväzuje vyplatiť služby, ktoré neboli stanovené v zmluve a taktiež služby, ktoré sú vyňaté z ich „Master“ účtu pokiaľ členovia skupiny ,alebo iné osoby zodpovedné za platbu nevykonajú uvedené platby v súlade so všeobecnými podmienkami.
- c) Klient sa zaväzuje vykonať platby dohodnuté v zmluve, pod názvom „platobné podmienky“.
- d) V prípade, že nebudú vykonané platby v súlade s podmienkami uvedenými v zmluve, rezervácia bude zrušená. Hotel tiež môže použiť akýkoľvek priestor / služby, ktoré uzná za vhodné, bez predchádzajúceho varovania.
- e) V prípade, že sa zníži počet objednaných izieb po podpísaní zmluvy, hotel si vyhradzuje právo nevrátiť platbu, ktorá už bola vykonaná bez dotknutia sa storno podmienok.
- f) Faktúry za služby poskytnuté zo strany hotela by mali byť zaplatené do 30 dní od vystavenie ,alebo do stanovenej lehoty, ktorá nastala skôr.
- g) V prípade oneskorenia platby bude klient povinný zaplatiť úroky za oneskorenie platby a dlžnú sumu v platnej zákonnej sadzbe.
- h) V prípade našich Lisabon mestských hotelov - Tivoli Lisboa, Tivoli Jardim a Tivoli Oriente- v súlade s nariadením mestskej rady Lisabon, ktoré je v platnosti od 1.1.2016, sa platí mestská daň v hodnote 1 Euro za noc a hosťa nad 13 rokov, maximálne do výšky 7 Eur na hosťa.

4. ZOZNAM HOSTÍ:

- a) Do štrnástich (14) pracovných dní pred plánovaným príchodom skupiny, je klient povinný poslať zoznam s menami hostí a presný dátum príchodu a odchodu skupiny. V prípade, že tento zoznam nebude poslaný v lehote stanovenej vyššie , hotel má právo nezaručiť rezerváciu.
- b) Po príchode skupiny je každý hosť povinný podpísať registračnú kartu. Alternatívne môže klient poslať hotelu menný zoznam hostí s dátumom a miestom narodenia, číslom občianskeho preukazu resp. pasu. V prípade, že platby za izbu a/alebo extra náklady budú hradené priamo hosťami, spomenutý zoznam by mal obsahovať číslo kreditnej karty každého hosťa s príslušným bezpečnostným číslom a dátumom expirácie.

5. REZERVÁCIE A PRÍPADNÉ ZMENY:

- a) Hotel má právo zameniť miestnosť, ktorá bude použitá na podujatie za inú miestnosť len z dôvodov vyššej moci. Klient si nemôže požiadať o odškodné v prípade týchto zmien.
- b) Okrem prípadov vyššej moci, ak hotel nemá k dispozícii počet rezervovaných izieb, je spomínaný hotel zodpovedný za náklady na dopravu a ubytovanie a stravu dotknutých hostí v inom hoteli podobnej alebo vyššej kategórie.
- c) Bez toho, aby boli dotknuté ustanovenia bodu 5 v špecifických podmienkach, klient je povinný informovať hotel písomne najmenej 72 hodín pred začiatkom akcie, o konečnom počte účastníkov.
 - V prípade, že konečný počet účastníkov podujatia je nižší ako bolo dohodnuté s klientom, cena bude účtovaná v súlade s politikou rušenia.
 - V prípade, že konečný počet účastníkov podujatia je vyšší ako bolo dohodnuté s klientom, cena bude účtovaná v súlade so skutočným počtom účastníkov.V prípade väčšieho počtu účastníkov je potrebné, aby klient získal predbežné potvrdenie od hotela za poskytovanie doplnkových služieb, ktoré sú nevyhnutné pre podujatie, a / alebo poskytnutie miestnosti, ktorá je vhodná pre tento účel.
- d) Rokovacie miestnosti sú k dispozícii v časoch špecifikovaných v zmluve. Akýkoľvek extra čas strávený v rokovacích miestnostiach je predmetom dostupnosti a môže vyžadovať platbu navyše.



6. ORGANIZÁCIA PODUJATIA:

- a) Klient preberá plnú zodpovednosť za začatie a ukončenie akcie v plánovanom a dohodnutom čase a tiež sa zaväzuje, že účastníci vyprázdnia miestnosť v dohodnutom čase.
- b) Klient sa zaväzuje informovať hotel o charaktere udalosti a poskytnúť informácie o aspektoch, ktoré by mohli predstavovať bezpečnostné riziko pre ľudí a majetok a ktoré by mohli vyžadovať špeciálne ochranné opatrenia.
- c) Klient si nesmie priniesť alebo prostredníctvom dodávateľov objednať žiadne nápoje, potraviny, tabak (napríklad cigarety, cigary, fajky), kvety, rastliny pre výzdobu alebo akékoľvek iné predmety na akciu, ktoré sú v rozpore s hotelierstvom, bez predchádzajúceho písomného povolenia hotela.
- d) Všetky dekorácie, usporiadanie miestnosti a technické zariadenia musia byť vopred písomne schválené hotelom. Za žiadnych okolností nesmú byť akékoľvek predmety pripevnené na stenách, stropoch alebo dlažbách, žiadne lepenie či krytiny nesmú byť použité a žiadne produkty môžu byť použité, ktoré akýmkoľvek spôsobom poškodzujú miesto konania akcie alebo akýkoľvek aspekt hotela.
- e) Predchádzajúci písomný súhlas hotela je potrebný v prípade použitia akýchkoľvek vitrín či vystavenia akýchkoľvek predmetov.
- f) Vzhľadom k tomu, že hotel má obmedzený úložný priestor a preto pre všetky záležitosti týkajúce sa prijímania, vykladania a skladovania všetkých položiek, je nutná predbežná dohoda. Dohoda vopred je nutná aj pre nakladanie a odoslanie týchto predmetov na miesto pôvodu po akcii.
- g) Okrem prípadov keď vopred dohodnutých podľa vyššie uvedeného, hotel nenesie žiadnu zodpovednosť za zabezpečenie, stratu, zničenie alebo poškodenie niektorého z vyššie uvedených položiek, aj napriek tomu, že sú v hotelových priestoroch. Hotel môže tiež požadovať, aby klientovi dokázal, že tieto položky sú pokryté vhodným poistením.
- h) Klient nesmie používať logá, symboly a slogany hotela, alebo Tivoli Hotels & Resorts skupiny bez predchádzajúcej písomnej dohody.
- i) Klient si nesmie prenajať externú zábavu, fotografovanie, natáčanie alebo videozáznam bez predchádzajúceho písomného súhlasu hotela.
- j) V prípade prenosu alebo prehrávanie hudby v priebehu akcie, sa klient zaväzuje, že bude dodržiavať všetky požiadavky týkajúce sa autorských práv a vysporiada sa s príslušnými kompetentnými úradmi. Klient musí byť iba a výhradne a plne zodpovedný za dosiahnutie plného súladu s týmito požiadavkami.
- l) Keď má klient v úmysle použiť zariadenie alebo materiál akejkoľvek povahy, ktoré má byť dovezené a uložené v hoteli, hotel neakceptuje žiadnu zodpovednosť za takýto dovoz a / alebo úschovu. Avšak, hotel sa zaväzuje spolupracovať v rámci svojich možností, aby zorganizoval podujatie podľa predstáv zo strany klienta.
- m) Ihneď po ukončení akcie, pokiaľ to nebolo dohodnuté inak medzi zmluvnými stranami, klient musí odstrániť z hotela na náklady klienta, všetok materiál a vybavenie, ktoré boli použité v priebehu akcie, v súlade s podmienkami stanovenými v f).

7. POISTENIE:

- a) Klient je plne zodpovedný za platenie akéhokoľvek poistenia, ktoré je nevyhnutné (vrátane tých, ktoré sú povinné zo zákona), pokiaľ ide o najímanie akéhokoľvek hudobníka, umelca alebo podobne, ako aj príslušné zariadenia počas akcie sú výhradne rezervované pre akciu a sú obsadené.
- b) Pokiaľ hotel o to požiadá, klient by mal poskytovať politiku občianskoprávnej zodpovednosti od dátumu podpisu zmluvy, ktorá pokrýva všetky potrebné osobné a majetkové škody počas akcie.

8. ZODPOVEDNOSŤ:

- a) Hotel nenesie zodpovednosť za prípadné škody osôb zazmluvnených klientom alebo účastníkmi, ktoré utrpeli na akcii. Rovnako hotel nenesie zodpovednosť za prípadné sťažnosti, požiadavky, súdny spor, poplatky alebo akékoľvek náklady spôsobené priamo alebo nepriamo počas konania akcie, za predpokladu, že tieto udalosti sú spôsobené skutočnosťou, ktoré nemožno pripísať hotelu.
- b) Prípadné škody alebo straty, ktoré hotel utrpel v dôsledku konania akcie budú klientovi oznámené čo najskôr po ukončení udalosti.
- c) Celkové náklady na opravu škôd či strát, ktoré utrpel hotel, počas obsadenia / akcie, budú účtované klientovi
- d) V prípade, že tretia strana najatá klientom je zodpovedná za škody alebo straty utrpené ako je uvedené vo vyššie spomenutých bodoch, musí mať klient s treťou stranou dohodnutú rovnakú zodpovednosť pre opravu spomínaných poškodení alebo strát.

9. PRÍPADY VYŠŠEJ MOCI:

- a) Hotel nenesie zodpovednosť za poskytovanie služieb, ktoré sú predmetom tejto zmluvy, ak to nie je možné z dôvodu vyššej moci.
- b) Vyššia moc zahŕňa prírodné katastrofy, teroristické útoky, vojny, vojnový stav, revolúciu, štrajky, nepokoje,



epidémie, karantény, výpadky prúdu alebo akékoľvek iné udalosti, ktoré nemožno pripísať hotelu kvôli úmyselnej alebo hrubej neobstaranosti.

10. ZRUŠENIE ZMLUVY:

- a) V prípade nedodržania povinností zo strany hotela alebo klienta stanovených v tejto zmluve alebo všeobecných podmienkach, strana ktorá neporušila podmienky môže okamžite ukončiť zmluvu v písomnej forme.
- b) Hotel môže úplne alebo čiastočne odstúpiť od tejto zmluvy z dôvodov, ktoré znemožňujú poskytovanie zazmluvnených služieb. V takom prípade je hotel povinný vrátiť sumy zaplatené klientom formou zálohy. Klient nesmie požadovať žiadnu náhradu od hotela, v dôsledku takéhoto odstúpenia.
- c) Okrem ustanovení bodu 3 vyššie, hotel si vyhradzuje právo odstúpiť od zmluvy bez akejkoľvek sankcie alebo zodpovednosti, keď vidí, že udalosť zmenila pôvodný účel, pre ktorý bola organizovaná, alebo v prípade, že je udalosť nevhodná pre hotel alebo že je alebo má prísť do konfliktu so slušnými zásadami alebo verejným poriadkom, v súlade so zákonom a v súlade s exkluzívnymi kritériami hotela. Okrem toho má hotel nárok na náhradu všetkých škôd a strát, ktoré takéto skutočnosti spôsobili, vrátane ušlého zisku a následných škôd.

11. LEGISLATÍVA/PRÍSLUŠNÝ SÚD:

- a) Táto zmluva a všeobecné podmienky sa riadia portugalským právom.
- b) Klient a hotel sa vynasnažia riešiť všetky spory vyplývajúce z výkladu a / alebo vykonávania tejto zmluvy priateľským spôsobom. Ak však dohoda nie je možná, strany v tomto dokumente označujú lisabonský okresný súd za príslušné fórum a výslovne sa vzdávajú všetkých ostatných.
- c) V prípade sporu, sa môže spotrebiteľ odvolať k alternatívnemu riešeniu spotrebiteľských sporov subjektu v arbitrážnom centre v Lisabone pre riešenie spotrebiteľských sporov ("District of Arbitration Centre Coimbra"; "Algarve Centre for Information" "Mediation and Consumer Disputes Arbitration"). V súlade s platnými právnymi predpismi, hotel má právo neprijať takúto arbitráž. Pre viac informácií navštívte portál pre spotrebiteľov na adrese www.consumidor.pt.

Za hotel:

Za klienta:

Vitor Matias

Pavol Fresco

Pozícia: Generálny riaditeľ

Pozícia: predseda Bratislavského samosprávneho kraja

Dátum: november 24, 2016

Dátum: _____